

## Regulamentul Concursului „Activează „Tonuri de așteptare” și câștigă bilete la concertul lui Dan Balan” („Concurs”)

### ■ organizator

Organizatorul Concursului este I.M. Orange Moldova S.A. persoană juridică, înregistrată în Registrul de Stat al persoanelor juridice al Republicii Moldova cu IDNO (cod fiscal) 1003600106115, cu sediul în MD-2071, str. Alba Iulia nr. 75, mun. Chișinău, Republica Moldova („Organizator”).

### ■ scopul

Concursul are ca scop creșterea volumului de vânzări ale serviciilor de comunicații electronice ale Organizatorului, în special a serviciului cu plată „Tonuri de așteptare”, prin promovarea imaginii, produselor și serviciilor Organizatorului.

### ■ obiectul

Persoanele care întrunesc condițiile de participare și care, în perioada Concursului și în conformitate cu prezentul Regulament, activează serviciul tonuri de așteptare, participă automat la extragerea biletelor la concertul lui Dan Balan din 12 decembrie 2012.

### ■ perioada Concursului

Concursul se va desfășura în perioada 28 noiembrie 2012 – 09 decembrie 2012.

### ■ condiții de participare

La Concurs poate participa orice persoană care este utilizator al serviciilor de telefonie mobilă ale Organizatorului, în calitate de abonat la Orange Abonament sau în calitate de deținător al cartelei Orange PrePay, cu excepția persoanelor declarate de instanța de judecată ca incapabile sau limitate în capacitatea de exercițiu.

Salariații Organizatorului, soții (soțiile) lor și rudele lor de gradul întâi nu pot participa la Concurs.

Pentru a putea participa la Concurs, Clientul Organizatorului trebuie:

- să aibă statut „activ”, adică serviciul de telefonie mobilă al Clientului nu trebuie să fie suspendat pe perioada concursului;
- să dispună în contul său Orange de suficiente mijloace bănești (în cazul utilizatorilor Orange Abonament) sau credit (în cazul utilizatorilor Orange PrePay) pentru a descărca un ton de așteptare, în condițiile prezentului Regulament;

Pentru a participa la Concurs, Clientul trebuie să:

- activeze serviciul „Tonuri de așteptare”;
- să fie prezent pe teritoriul Republicii Moldova la momentul participării la Concurs.

Prin participarea la Concurs, participanții acceptă condițiile Consursului expuse în acest Regulament și se obligă să le respecte.

■ serviciul “Tonuri de așteptare”

“Tonuri de așteptare” este un serviciu al Organizatorului care reprezintă fragmente de melodii sau sunete, pe care cei care te sună le vor auzi în timp ce așteaptă să le răspunzi.

Activarea serviciului „tonuri de așteptare” și descărcarea unui ton de așteptare sunt efectuate contra plată. Menținerea activă a serviciului tonuri de așteptare implică plăți periodice care, după activare, vor fi extrase automat din contul Clientului în perioadele respective de plată. În cazul în care serviciul nu este dezactivat, plățile vor fi extrase și după perioada de desfășurare a concursului. Tariful pentru fiecare SMS expediat la 3000 constituie 1,2 lei cu TVA, pentru utilizatorii Orange Pre Pay și 0 lei pentru utilizatorii Orange Abonament. Tariful pentru apelul efectuat de Client (Orange Abonament, Orange Pre Pay) la numărul 3000 constituie 1 leu cu TVA.

**În perioada concursului taxa unică pentru activarea serviciului “Tonuri de așteptare” constituie 0 lei.**

Serviciul Tonuri de așteptare poate fi activat:

- prin expedierea unui SMS cu textul REG la numărul 3000;
- apelând la numărul 3000 și urmând instrucțiunile vocale;
- prin accesarea paginii web [tonuri.orange.md](http://tonuri.orange.md) unde sunt prezentate modalitățile de activare.

Clienții corporativi pot activa serviciul “Tonuri de așteptare” doar prin cerere depusă la Serviciul Clienți corporativi sau ca rezultat al activării accesului la serviciile Multimedia.

Dezactivarea serviciului “Tonuri de așteptare” poate fi efectuată:

- prin expedierea unui SMS cu cuvântul STOP la numărul 3000;
- apelând la numărul 3000 și urmând instrucțiunile vocale;
- prin accesarea paginii web [tonuri.orange.md](http://tonuri.orange.md) unde sunt prezentate modalitățile de dezactivare a serviciului “Tonuri de așteptare”.

Informații suplimentare privind activarea serviciului “Tonuri de așteptare”, descărcarea și/sau crearea tonului de așteptare, albumul tău, dezactivarea serviciului, pot fi găsite pe pagina web [tonuri.orange.md](http://tonuri.orange.md)

■ conditii financiare

**La activarea serviciului “Tonuri de așteptare” în perioada concursului, tariful aplicat Clientului va constitui 0 lei.**

Taxa lunară aplicată serviciului “Tonuri de așteptare” constituie 8 lei, cu TVA. Următoarea plată (taxa lunară) pe care Clientul o va achita pentru utilizarea serviciului “Tonuri de așteptare” va fi:

- a. Deținător al cartelei Orange PrePay - la 30 zile după activarea serviciului;
- b. Abonat la Orange Abonament – la ziua de facturare după activarea serviciului.

Tariful pentru fiecare SMS expedit la 3000 constituie 1,2 lei cu TVA, pentru utilizatorii Orange Pre Pay și 0 lei pentru utilizatorii Orange Abonament.

Tariful pentru apelul efectuat de Client (Orange Abonament, Orange Pre Pay) la numărul 3000 constituie 1 leu/minut cu TVA.

Tarifele indicate mai sus pot fi achitate de un utilizator Orange Abonament doar cu mijloacele banesti din contul sau Orange. Pentru evitarea dubiului, asemenea utilizator nu poate achita acest tarif cu creditul inclus in pachetul sau (planul tarifar) Orange Abonament.

Clientii nu pot achita tarifele indicate mai sus cu creditul inclus in orice optiune sau cu creditul gratuit acordat de Organizator pentru orice scop.

**Organizatorul poate, fără preaviz, să permita utilizatorilor Orange Abonament, care nu au mijloace banesti in contul sau Orange, sa achite acest tarif in credit.**

Tarifele menționate mai sus vor fi percepute indiferent daca Participantul respectă sau nu condițiile Concursului.

■ extragere

Participantul, adica Clientul Organizatorului care, in perioada Concursului, activează serviciul ton de așteptare participă automat la extragerea/tombola, care va fi desfasurată in conformitate cu acest Regulament.

■ premii

În total, în urma extragerii, vor fi acordate 15 premii. Un premiu constă din 2 bilete la concertul lui Dan Balan, care va avea loc la 12 decembrie 2012 în municipiul Chișinău, ora 19:00, Palatul Național „Nicolae Sulac”.

Un câștigător poate primi un singur premiu.

Dreptul de a primi biletele nu este transferabil. Biletele nu pot fi înlocuite cu echivalentul bănesc al valorii lor.

■ desemnarea câștigătorilor

Câștigătorii premiilor vor fi desemnați prin extragere, efectuată cu ajutorul unui sistem electronic, fără posibilitatea intervenției umane in algoritmul

de selectare a câștigătorilor. În scopul extragerii, Participantul (adică numărul sau mobil) va fi înregistrat în acest sistem electronic.

Extragerea va avea loc la 10 decembrie 2012, la ea fiind înregistrați clienții care au activat serviciul „Tonuri de așteptare” în perioada 28.11.2012-09.12.2012.

Fusul orar de referință va fi GMT+2. Intervalele de timp vor fi determinate conform setărilor de timp ale sistemului informațional al Organizatorului.

Organizatorul își rezervă dreptul de a efectua verificări și de a exclude (descalifica) din Concurs participantul care a câștigat Concursul prin fraudă.

Extragerea va avea loc la sediul Organizatorului în fața unei comisii formate din 3 membri, salariați ai Organizatorului. Rezultatele extragerii vor fi consemnate într-un proces verbal, semnat de membrii Comisiei.

- procedura de ridicare a premiilor

Organizatorul va apela câștigătorul la numărul mobil Orange cu care acesta a devenit câștigător al Concursului pentru a-l informa despre câștig și despre procedura de ridicare a premiului.

Organizatorul își rezervă dreptul de a nu acorda premiul respectiv câștigătorului, în cazul în care câștigătorul nu răspunde la cel puțin 2 tentative de apel ale Organizatorului din oricare motiv (nu răspunde, este în afara ariei de acoperire, telefonul este închis sau deteriorat, linia este suspendată, serviciul mesagerie vocală este dezactivat, memorie plină a cutiei de mesagerie vocală, serviciu roaming neactivat sau indisponibil din orice motiv, etc.).

În timpul apelului, câștigătorul va fi rugat să furnizeze informații detaliate despre sine (numele și prenumele, codul personal, dacă este titularul înregistrat al numărului mobil Orange respectiv, etc.).

În cazul în care utilizatorul numărului respectiv este înregistrat de Organizator (cum ar fi în cazul unui număr Orange Abonament sau în cazul unui utilizator Orange PrePay înregistrat), premiul va fi acordat utilizatorului înregistrat în baza de date la momentul desemnării câștigătorului (numărul sau mobil).

Dacă utilizatorul numărului respectiv nu este înregistrat de Organizator (cum ar fi în cazul utilizatorului Orange PrePay neînregistrat) sau este înregistrat în numele unei persoane juridice sau organizații cu statut de persoană fizică, premiul va fi acordat persoanei care răspunde la apelul făcut de Organizator și prezintă Organizatorului cartela SIM aferentă numărului mobil Orange respectiv. Organizatorul nu are obligația de a verifica dacă aceasta persoană este posesorul și utilizatorul legal și unic al numărului respectiv.

Pentru ridicarea premiului, câștigătorul trebuie să se prezinte personal la locul, data și ora indicate prealabil de Organizator, să confirme identitatea sa prin prezentarea buletinului de identitate (Organizatorul va păstra o copie a acestuia) și, după caz, să prezinte documentele necesare conform

acestui Regulament și/sau cartela SIM aferentă numărului Orange PrePay respectiv, precum și să semneze procesul verbal de transmitere și acceptare a premiului. Dacă câștigătorul nu se prezintă pentru ridicarea premiului din oricare motiv (inclusiv boală, forta majoră, călătorie, etc.), sau refuză să semneze documentul care confirmă transmiterea și acceptarea premiului, sau nu îndeplinește alte cerințe necesare conform prezentului Regulament pentru ridicarea premiului, atunci acesta poate fi descalificat. În cazul descalificării, pe motivele indicate mai sus, Organizatorul va decide, la propria discreție, să acorde sau nu acest premiu câștigătorilor de rezervă.

Premiul va fi acordat câștigătorului cu condiția că acesta:

- întrunește toate condițiile de participare la Concurs;
- acceptă și îndeplinește toate condițiile acestui Regulament;
- nu are datorii restante față de Organizator pentru orice produse și/sau servicii (telefonie mobilă/Internet/telefonie fixă);
- nu a comis nici o fraudă în legătură cu participarea sa la Concurs sau altfel față de Organizator.

#### ■ limitarea răspunderii

Organizatorul nu răspunde pentru faptul că o persoană nu a putut participa la Concurs din cauza limitărilor tehnice sau altor limitări specifice serviciilor de comunicații electronice, cum ar fi: încărcarea rețelei, lipsa de acoperire sau semnal slab, suspendare temporară a serviciului în scopuri operaționale, cum ar fi reparația deranjamentelor, mentenanța planificată sau modernizarea rețelei, telefon defectat, cartela SIM defectată, orice altă eroare a echipamentelor sau programelor software, etc.

Organizatorul nu răspunde pentru faptul că o persoană nu a putut participa la Concurs din motive care nu depind de voința Organizatorului.

#### ■ prelucrarea datelor cu caracter personal

Prin participarea la Concurs, Clientul își exprimă acordul că datele sale cu caracter personal, furnizate de el sau la care Organizatorul obține acces ca rezultat al participării Clientului la Concurs, să fie prelucrate de către Organizator exclusiv în scopul desfășurării Concursului.

Procesarea datelor înseamnă orice operațiune sau un set de operațiuni care se efectuează asupra datelor cu utilizarea mijloacelor automatizate sau fără utilizarea unor astfel de mijloace, cum ar fi colectarea, înregistrarea, stocarea, adaptarea, consultarea, utilizarea, combinarea, stergerea sau distrugerea acestora.

Organizatorul are dreptul să anunțe public numele și prenumele participanților la Concurs care au câștigat premii, precum și premiile acordate acestora, inclusiv pe pagina web a Organizatorului. Prin acceptarea premiului, câștigătorul consimte la utilizarea numelui și prenumelui său, precum și a pozei cu câștigătorul, în materialele publicitare ale Organizatorului în mod gratuit.

#### ■ modificare, suspendare și anulare

Organizatorul isi rezerva dreptul de a introduce modificări si/sau completări rezonabile in prezentul Regulament, care vor fi parte integrantă a acestuia. Asemenea modificări si/sau completări vor intra in vigoare la data postării lor pe [www.orange.md](http://www.orange.md).

In circumstante exceptionale, Organizatorul poate suspenda si/sau anula Concursul, plasand un aviz despre acest lucru pe [www.orange.md](http://www.orange.md). Daca Concursul se suspenda sau se anuleaza, Organizatorul va acorda premiile datorate pentru perioada ce s-a scurs pana la data suspendarii sau anularii.

- reclamatii si litigii

Toate reclamațiile ce țin de Concurs vor fi expediate către Organizator în scris, la sediul acestuia indicat în prezentul Regulament, în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare de la data când s-a produs evenimentul reclamat.

Litigiile ce țin de Concurs vor fi soluționate pe cale amiabilă sau, în cazul în care aceasta nu va fi posibil, de instanțele judecătorești competente din Republica Moldova.